

THE CONFEDERATED TRIBES LANGUAGE LESSON

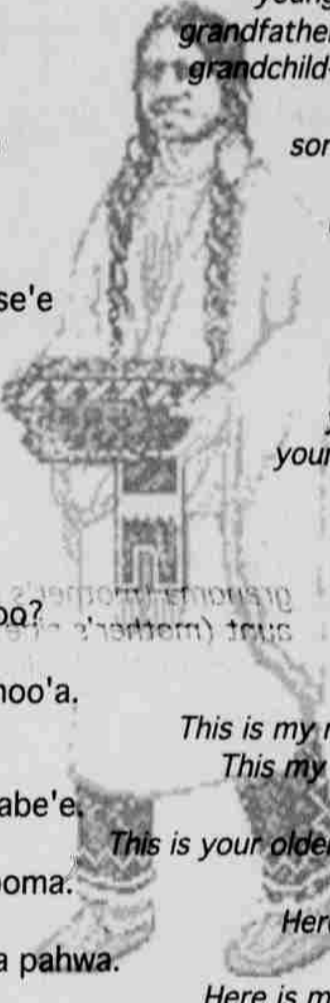
Language and Activities

Numu

líya sister
talking TO a YOUNGER sister of a WOMAN
nána sister
pat sister
talking ABOUT an OLDER sister
táxntwai sister
talking TO a YOUNGER sister of a MAN

aatse uncle (mother's side)
adatoe brother-in-law
dyahe in-laws
hama'a older sister,
older female cousin
hi'e uncle (father's side);
nephew-brother's son (man's side)
hootse'e grandmother (father's side);
grandchild-son's child (woman's side)
kooma husband
kunoo'oo grandfather (father's side);
grandchild--son's child (man's side)
medo'o niece (woman's side)
mogo'ne woman
moo'a grandmother (mother's side);
grandchild-daughter's child (woman's side)
naa father
naana men
naatse boy
nana man
nanakwa niece--sister's child (man's side)
nanapua'amu parents
nanumu relatives
nodukwa wife

nu I, me
onga'a baby
pabe'e older brother,
older male cousin
padu daughter, niece
padutse daughter--endearing term
pahwa aunt (father's side);
niece--brother's daughter (man's side)
pea mother
peawabe old woman
pedu aunt (mother's side)
penage all family members
younger than yourself
pune'e younger sister,
younger female cousin
togo'o grandfather (mother's side);
grandchild--daughter's child (man's side)
too'atse son--endearing term
tooa son, nephew
tooa'a child (girl or boy)
tooake children
toebetse'e young man
tsooa'a girl
wa'etse old man
wanga'a younger brother,
younger male cousin



Can figure out these sentences?

Inmi Psht iwanisha John.
My _____'s name is John.
Manamkwana wa inmi natutas, atauwishamash tmnakni.
My precious _____, I love you from my heart.
Tuta atq'ixshaash winat shp'auwityau, tñaniikan?
_____ I would like to go to the ball game in Madras.
Inmi pcha iwanisha Molly.
My _____'s name is Molly.
Naiías, washnamai ayayat inmiyau.
_____, you are such a beautiful mom to me.
Ila mishnash wunptaxna kuukis?
_____, may I have a cookie?

Attention Warm Springs Departments: The Language Phone Challenge Is Back!

For three Fridays in March the Language Program will be calling Warm Springs Departments at random during some part of the day. If you answer us in the language (marked on the right), we'll put you in a drawing at the end of March for a chance to win a prize! Or, call us anytime that day and if you catch us answering in English, we'll put your name in the drawing too! Here are the simple expressions we'll be asking and with which you may respond. Call the Culture and Heritage Department for more details: 553-3290.

Friday, March 12th, Numu Day!

Model Conversation:

You: Ha oo u? Esoo "YOUR DEPARTMENT" Hemma u sookwi'e?
L.P.: Ha oo u? Haga u?
You: Nu yow, YOUR NAME.
L.P.: Oo ha'a, ha oo u ya tabeno, YOUR NAME?

Friday, March 19th, Numu Day!

Model Conversation:

You: Itukdi wigwa dauda YOUR DEPARTMENT aga chi ayamgenxudinma?
L.P.: Itukdi wigwa, Shan maika?
You: Naika YOUR NAME.
L.P.: Aah, Qengi maita daya wigwa, YOUR NAME?

Haga esoo?
Who is this?
Esoo e moo'a.
This is my mother's mother.
Esoo u pabe'e.
This my daughter's child.
Ya'a e kooma.
This is my older brother/cousin.
Ya'a nuga pahwa.
Here is my husband.
Here is my father's sister.

The Colors Crossword Answers

			1				
			p				
			2	a			3
			o				a
4	m	x	s	h	p	y	a
	x			e			g
	s						u
	h						p

Across

2 The color of the sunrise and of the orange fruit, in Numu.

4 The color of grass, spring leaves, and life—in Ichishkiin.

Down

3 The color of snow, puffy clouds, and the symbol for purity—in Kiksht

4 The color of the sun and brightness, in Ichishkiin

Word Search!

How many Ichishkiin words can you find in here? All of these words have been taught at every grade level in elementary school too!

l	a	t	i	t	l	a	t	i	t
u	c	h	p	y	x	p	q	s	o
m	h	e	a	t	d	p	c	k	c
n	a	e	x	a	u	s	h	x	n
i	s	k	a	w	p	l	a	m	t
o	h	w	t	m	l	t	u	u	m
p	i	a	x	i	g	h	i	i	
q	c	p	w	i	n	u	p	l	q

Ichishkiin
Tuesdays & Thursdays, 3:30 to 5 PM
1st Floor Training Room
Education Building

Tuesdays & Thursdays, 2 to 3 PM
Natural Resources

Tuesdays & Thursdays, 6 to 8 PM
Simnasho Longhouse

Kiksht
Mondays, 3:30 to 5 PM
Language Trailer
(Behind the Education Building)

Numu
Tuesdays & Wednesdays, 3:30 to 5 PM
Language Trailer
(Behind the Education Building)